

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 17 (1899)  
**Heft:** 152

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendblättern verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Württembergische Gewerbeinspektion in 1898.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

- Basel.** 4. Mai. Nr. 2189. Hugo Hammerschmidt, Firma Wäsche-Industrie Berlin, Schlossmann. Herren- und Damenwäsche. (Gültig bis 30. Juni ds. Js.)
- Bern (Amt).** 22. April. Nachträge zu: Nr. 91. Statt A. Gasser: S. Neugott; S. Rappaport Nr. 158. Statt L. Grünapfel: Dieselben. Bilder u. s. w. — (Porrentruy). 1<sup>er</sup> mai. Supplément au n° 118. Jul. Chavannes. Imprimerie etc.
- (Aarwangen). 27. April. Nr. 187. Peter Bieri, Firma Vögeli-Schmid in Wichtrach. Tuchwaren.
- Vaud (Lausanne).** 4. mai. Nr. 434. Wilh. Meister, chef de la maison du même nom, à Libourne (France). Vins.
- Supplément au n° 427. Henri Domenjoz. Ameublements, trousseaux.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**„UNION SUISSE“, Compagnie générale d'assurances.**

Siège social: **Genève.**

Le domicile juridique de la compagnie pour le Canton de Bâle-Ville est actuellement chez M. Hans Imhof, Kanonengasse 7, à Bâle, en remplacement de M. E. Erismann.

Genève, le 2 mai 1899.

(D. 47)

L'administrateur délégué: **O. Hosé.**

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Uri — Uri — Uri**

1899. 28. April. Die unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Aldorf** im S. H. A. B. Nr. 24 vom Jahre 1894, pag. 96 publizierte Genossenschaft mit Sitz in Aldorf, hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Januar laufenden Jahres ihren Vorstand neu bestellt wie folgt: Lorenz Gisler, Präsident, Xaver Imholz, Sekretär; Johann Josef Gamma, Kassier; Josef Jauch, sen., Karl Lüssler, Karl Inlanger, alle von und in Aldorf, und Jakob Muheim, von Flüelen, in Aldorf. Für die Genossenschaft zeichnen Präsident und Sekretär kollektiv.

**Zug — Zoug — Zugo**

1899. 29. April. Unter dem Namen **Protestanten-Verein der Stadt Zug** hat sich, mit Sitz in Zug, ein Verein gebildet, welcher im allgemeinen den Zweck hat, diejenigen konfessionellen Fragen zu behandeln, welche im Interesse der in der Stadt Zug wohnenden Protestanten liegen, die Glaubensgenossen einander näher zu bringen und das kirchliche Leben zu wecken und zu fördern; als weitere Zwecke werden in Aussicht genommen: 1) die Erbauung einer protestantischen Kirche in der Stadt Zug; 2) die Erstellung geeigneter Räumlichkeiten für den Religions- und Konfirmanden-Unterricht in Zug; 3) die Gründung eines Gesangchors. Die Statuten sind am 15. Dezember 1898 festgestellt worden. Mitglieder des Vereins sind alle in der Stadt Zug und Umgebung wohnenden Protestanten beiderlei Geschlechts, welche den Jahresbeitrag von Fr. 1.50 entrichten. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Anzeige beim Präsidenten des Vereins. Bei allfälliger Auflösung des Vereins soll das Vermögen desselben bei der protestantischen Kirchgemeinde des Kantons Zug deponiert werden, bis zur Neukonstituierung eines Vereins in der Stadt Zug, mit ähnlichen Zwecken. Der Verein wird durch einen Vorstand geleitet, der aus einem Präsidenten, einem Vicepräsidenten, einem Kassier, einem Aktuar und drei Beisitzern besteht. Der Präsident oder der Vicepräsident vertritt den Verein nach aussen und führt für denselben die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung. Präsident ist Oberriechter Eugen Schwyzer, von Zürich, in Zug; Vicepräsident ist Julius Suter-Moser, von Grüningen, in Zug.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**

1899. 3. Mai. Die Firma **Aug. Egli** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 55 vom 13. März 1894, pag. 228, und Nr. 183 vom 18. Juli 1895, pag. 768) hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in Hotelbetrieb und verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Hotel Löwen.

3. Mai. Inhaber der Firma **Johs Zopfi** in Herisau ist Johannes Zopfi, von Schwanden (Glarus), wohnhaft in Herisau. Natur des Geschäftes: Kantinenwirtschaft. Geschäftslokal: Kaserne.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1899. 2. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Käsergesellschaft Oberaach** in Oberaach (S. H. A. B. Nr. 57 vom 27. Februar 1897, pag. 234, und Nr. 230 vom 11. August 1898, pag. 961) ist Jean Kraft als Präsident ausgetreten; an seine Stelle wurde gewählt: Albert Forster, von Muelen (St. Gallen), wohnhaft in Oberaach, welcher befugt ist, mit dem Aktuar, Albert Keller, die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft zu führen.

**Waadt — Vaud — Vaud**

Bureau de Lausanne.

1899. 20. avril. La raison **A. Tauxe** à Lausanne, produits chimiques (F. o. s. du c. du 20 avril 1897), est radiée ensuite de remise de commerce à la société en commandite par actions «A. Tauxe & C<sup>ie</sup>» ci-après inscrite.

29. avril. Sous la raison sociale **A. Tauxe & C<sup>ie</sup>, laboratoires industriels et fabrique suisse de papiers photographiques** il a été constitué par statuts du 5 avril 1899 une société en commandite par actions qui a pour objet la fabrication et la vente de papiers photographiques ainsi que de tous autres produits ou appareils se rapportant à la photographie. Le siège de la société est à Lausanne. La durée de la société est fixée à cinq ans. Le capital social est fixé à la somme de deux cent cinquante mille francs, divisé en cinquante actions de cinq mille francs chacune qui sont divisées en deux catégories, savoir: vingt actions d'apport de cinq mille francs chacune et trente actions ordinaires aussi de cinq mille francs chacune. Les actions sont nominatives. Alphonse Tauxe, d'Aigle, ingénieur-chimiste, domicilié à Lausanne, est seul associé indéfiniment responsable, représentant la société vis-à-vis des tiers; il a la signature sociale. Il est constitué un conseil de surveillance composé de deux membres qui remplissent les fonctions qui lui sont attribuées par la loi et surveille la marche générale des affaires de la société. Les communications à faire aux actionnaires leur seront adressées par lettres; les avis concernant les tiers seront publiés dans les feuilles des avis officiels des cantons de Vaud et de Genève. Bureaux: Entrepôt L. O., gare du Flon.

1<sup>er</sup> mai. Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1899 la **Société de chant l'Orphéon de Lausanne**, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 19 juin 1894 et 4 juillet 1896), a procédé au renouvellement de son comité. Le président est Alfred Corbaz, de Lausanne, et le secrétaire est Louis Fatio, d'Orbe, les deux domiciliés à Lausanne.

2. mai. Le chef de la maison **Marie Gilomen-Bühler**, à Lausanne, est Marie, née Bühler, femme séparée de biens d'Albert Gilomen, de Lengnau (Berne), domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Boucherie, 27, Rue de l'Halle.

Bureau du Sentier.

29. avril. La société en nom collectif **LeCoultré et C<sup>ie</sup>**, fabricants d'horlogerie, au Sentier (F. o. s. du c. des 10 février, 1<sup>er</sup> mai 1883, et 15 août 1896), est radiée ensuite de renonciation des titulaires.

Par acte sous seing-privé en date du 6 avril 1899, il a été constitué sous la raison sociale **Société anonyme de la fabrique d'horlogerie LeCoultré et C<sup>ie</sup>**, une société anonyme ayant son siège au Sentier, et qui a pour objet la fabrication de l'horlogerie par procédés mécaniques, le commerce de l'horlogerie et toutes les parties qui s'y rattachent. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de deux cent vingt mille cinq cents francs, divisée en quatre cent quarante-une actions nominatives de cinq cents francs chacune. Les publications émanant de la société ont lieu par la «Feuille officielle suisse du commerce» et les convocations par lettres chargées aux actionnaires. La société est dirigée par un conseil d'administration, composé de cinq membres élus pour une année. La direction effective est confiée à trois administrateurs-délégués. Exceptionnellement, le premier conseil d'administration restera en fonctions pendant les trois premières années, soit jusqu'au 31 décembre 1901. Les trois administrateurs-délégués sont: Elie LeCoultré, Paul LeCoultré et Benjamin LeCoultré, au Sentier, lesquels resteront également en fonctions pendant les trois premières années. Les trois administrateurs signent individuellement au nom de la société, sous réserve des pouvoirs attribués aux délégués ou mandataires spéciaux.

**Gené — Genève — Ginevra**

1899. 2. mai. La raison **Simonin-Péclard**, commerce de cafés-torrifiés, à Genève (F. o. s. du c. du 21 mai 1889, n° 91, page 463), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

2. mai. Suivant extrait des procès-verbaux de son assemblée du 29 janvier 1899, et de sa séance du comité du 7 février 1899, l'association dite: **La Mutualité, Société de Secours en cas de décès**, à Genève (F. o. s. du c. du 25 février 1896, n° 52, page 210), a modifié deux articles de ses statuts, savoir: L'art. 5, relatif au droit d'entrée qui est fixé à nouveau comme suit: Fr. 3, de 17 à 25 ans; fr. 4 de 25 à 30 ans; fr. 6 de 30 à 35 ans; fr. 10, de 35 à 40 ans, et fr. 15 de 40 à 45 ans. A l'art. 6 il a été adjoint la clause ci-après: Il n'est perçu aucune cotisation annuelle ou mensuelle. Dans les mêmes assemblées, le comité a été renouvelé comme suit: Frédéric Müller, président; Louis Charbonnier et Louis Gysler, vice-président; Jules Christin, secrétaire; Paul Luché, vice-secrétaire; Marius Capoduro, F. Guoldy, Louis Catelinor, tous à Genève, et Emile Kohler, à Plainpalais.

2. mai. Le chef de la maison **Dombre François** à Genève, commencée le 6 mars 1899, est François Dombre, d'origine française, domicilié à

Genève. Genre d'affaires: Commerce de cuirs et crépins. Locaux: 13, Place Grenus. (Ancien commerce E. Despesse fils).

2 mai. Dans sa séance du 13 avril 1899, l'association ayant pour titre **Union des Propriétaires de Carouge**, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 27 janvier 1894, n° 19, page 77), a nommé membre du comité Charles Marcelin, domicilié à Carouge, lequel remplace Henri Burdallet, démissionnaire.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Anstalt nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Ans der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate April und Januar-April der Jahre 1898 und 1899 folgende Übersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulates des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'avril et janvier-avril des années 1898 et 1899:

#### I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.				
	April — avril.		Jan.-April — Janv.-avril.	
	1898	1899	1898	1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:</b>				
Bandes- und Entredeux (Hamburgs)	945,956	1,627,599	5,086,718	9,468,461
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	92,193	183,159	450,081	680,988
Roben	3,862	4,082	3,862	65,756
Seiden- und Baumwollspitzen	49,713	47,345	684,414	554,764
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	1,820	3,052	4,109	5,676
<b>Stickerei in Kettenstich:</b>				
Vorhänge	375,378	284,101	2,010,055	1,946,619
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	55,722	45,768	495,299	881,086
<b>Stickereien insgesamt: *</b>				
	<b>1,523,644</b>	<b>2,195,056</b>	<b>8,634,488</b>	<b>13,108,348</b>
<b>Plattstichgewebe: 10</b>				
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) 12	47,722	59,545	333,424	464,374
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) 10	3,112	2,475	13,491	16,007
Baumwollgarn 9	—	2,294	—	2,294
Strohgefächte 12	—	—	—	3,721
Wollengarn 8	—	—	—	1,533
Beuteltuch 2	34,253	21,289	75,025	88,077
Seidenbänder 3	1,890	—	37,093	62,424
Maschinen und Maschinenteile 17	—	—	6,561	54,840
Käse 24	—	—	29,156	—
Kondensierte Milch 25	—	—	—	2,000
Verschiedenes 28	2,105	1,122	11,085	13,494
	<b>1,643,828</b>	<b>2,869,546</b>	<b>9,459,087</b>	<b>14,117,525</b>

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.				
(Inkl. Agentur Winterthur. — (Y compris l'agence de Winterthur.))				
	April — avril.		Jan.-April — Janv.-avril.	
	1898	1899	1898	1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückware 1	569,780	1,081,316	3,184,084	5,999,745
Beuteltuch 2	42,884	30,254	219,580	244,578
Bänder 3	22,979	—	189,227	—
Robeide 4	—	—	25,810	—
Baumwoll-Stickereien 5	—	—	4,765	2,435
Strickwaren 11	21,262	12,584	308,828	96,874
Baumwollwaren 10	2,810	3,072	5,978	42,867
Wollwaren 9	2,061	—	6,188	738
Baumwollgarn 8	578	—	58,996	4,005
Strohwaren 12	64,520	—	558,425	—
Chemikalien 23	—	1,624	—	2,943
Oeldruckbilder (oil chromos) 22	—	—	927	10,324
Aluminium 26	2,938	—	4,739	7,560
Gelatine 28	—	2,942	—	6,299
Käse 24	56,850	60,747	155,759	215,110
Kondensierte Milch 25	—	18,450	—	65,588
Snppen-Würze 24	—	—	780	—
Wein und Spirituosen 27	—	—	—	2,040
Kurzwaren (Hardware) n. Maschinen 17	—	—	3,833	24,205
Wissenschaftl. Instrumente, Reisszeuge 18	—	—	9,891	2,002
Verschiedenes 28	4,912	6,581	45,616	18,811
	<b>791,019</b>	<b>1,167,570</b>	<b>4,778,866</b>	<b>6,145,927</b>

Konsularbezirk Aarau*. — District consulaire d'Aarau*.				
	April — avril.		Jan.-April — Janv.-avril.	
	1898	1899	1898	1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene Stückware 1	249,542	—	1,025,197	—
Halbseidene Stückware 1	179,586	—	634,490	—
	<b>429,128</b>	<b>—</b>	<b>1,659,687</b>	<b>—</b>
Bänder 3	33,676	—	228,903	—
Strohwaren (Articles en paille) 12	—	10,688	—	172,684
Katholische Kultusartikel 13	—	54,898	—	545,895
Baumwollwaren 10	9,673	—	39,566	25,280
Kondensierte Milch (Lait condensé) 25	—	5,784	—	29,664
Elastische Gewebe 26	22,275	—	85,388	—
Strickwaren 11	—	—	—	2,520
Reisszeuge 18	—	70,672	—	266,889
Drogierwaren 24	—	2,188	—	7,997
Käse (Fromage) 24	—	—	—	15,329
Kirschwasser 27	25,337	4,186	52,204	7,796
Verschiedenes 28	—	—	—	1,941
	<b>520,089</b>	<b>157,197</b>	<b>2,070,884</b>	<b>1,068,608</b>

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.				
	April — avril.		Jan.-April — Janv.-avril.	
	1898	1899	1898	1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Floretseide 5	75,212	112,670	202,521	402,442
Bänder 3	308,855	158,862	1,468,814	1,532,175
Strickwaren 11	14,755	5,984	82,581	60,325
Anilinfarben 22	312,524	287,815	1,208,408	1,297,808
Andere Farbstoffe und Chemikalien 23	30,128	38,377	178,890	191,825
Absinth und Kirschwasser 27	—	—	22,320	—
Chokolade 28	6,074	—	15,481	—
Häute und Felle, gesalzen 20	46,527	93,729	1,063,782	554,240
Horlogerie et fournitures 15	155,516	—	763,333	—
Bijouterie 14	—	18,057	—	49,607
Wolle und Haare 1	—	6,819	9,893	6,819
Maschinen und Maschinenteile 17	—	—	—	2,062
Käse 24	—	19,025	—	19,025
Verschiedenes 28	745	733	2,335	5,542
	<b>949,881</b>	<b>741,051</b>	<b>5,022,353</b>	<b>4,121,360</b>

\* Früher Horgen. — \* Früher Horgen.

#### Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

	April — avril.		Jan.-April — Janv.-avril.	
	1898	1899	1898	1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Käse 24	307,402	320,371	893,733	993,782
Seidengewebe (Silk tissues) 1	9,068	—	16,334	7,323
<b>Unterkleider (Underwear) von Seide,</b>				
Wolle, Baumwolle 10	48,868	35,051	154,535	171,948
Strohwaren 12	24,082	1,387	88,701	79,526
Horlogerie et fournitures 15	4,993	256,949	22,543	865,065
Chokolade 28	—	4,330	—	26,805
Wein 27	—	1,666	—	1,666
Absinth 27	—	22,181	—	49,596
Holzschnitzereien 26	—	—	50	—
Verschiedenes 28	1,416	—	23,898	4,667
	<b>895,829</b>	<b>642,385</b>	<b>1,199,784</b>	<b>2,203,378</b>

#### Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

	April — avril.		Jan.-April — Janv.-avril.	
	1898	1899	1898	1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Horlogerie et fournitures 15	54,436	65,592	116,782	172,942
Bijouterie 14	—	22,840	5,462	95,777
Bottes à musique 16	4,880	17,492	35,186	45,140
Pierres précieuses imitées 14	—	—	605	5,322
Produits de lait (Milchprodukte) 25	42,326	31,238	101,990	55,059
Cuir (Leder) 21	6,840	2,760	47,220	28,686
Instruments scientifiques 16	—	1,526	6,720	4,086
Quincaille (Kurzwaren) 18	5,890	25,211	42,133	75,602
Machines 17	—	6,654	—	6,654
Produits chimiques 23	995	—	3,996	3,937
Vin 27	—	—	1,088	—
Divers (Verschiedenes) 28	14,868	5,560	15,107	10,280
<b>Genf</b>	<b>129,785</b>	<b>178,863</b>	<b>376,805</b>	<b>502,565</b>
<b>Bern</b>	<b>395,829</b>	<b>642,385</b>	<b>1,199,784</b>	<b>2,203,378</b>
<b>Basel</b>	<b>949,881</b>	<b>741,051</b>	<b>5,022,353</b>	<b>4,121,360</b>
<b>Aarau</b>	<b>520,089</b>	<b>157,197</b>	<b>2,070,884</b>	<b>1,088,608</b>
<b>Zürich</b>	<b>791,019</b>	<b>1,167,570</b>	<b>4,778,866</b>	<b>6,145,927</b>
<b>St. Gallen</b>	<b>1,643,828</b>	<b>2,869,546</b>	<b>9,459,087</b>	<b>14,117,525</b>
<b>Total</b>	<b>4,429,826</b>	<b>5,256,617</b>	<b>22,906,684</b>	<b>28,179,828</b>

#### II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-April — Janv.-avril.	
	1898	1899
	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce	4,860,105	5,407,568
Beuteltuch — Gaze de soie à binter	294,905	332,355
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie	1,395,134	1,767,233
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun)	254,713	—
Floretseide — Bourre de soie	202,521	402,442
<b>Seidenwaren — Soieries</b>	<b>7,807,078</b>	<b>7,910,198</b>
Stickereien — Broderies	8,689,253	13,107,783
Wolle, roh — Laine brute	9,893	6,819
Wollengarn — Fils de laine	—	1,533
Baumwollgarn — Fils de coton	58,996	6,239
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine	832,375	1,031,011
Strickwaren — Tricotage	856,709	424,038
Strohgefächte — Tresses de paille	647,126	628,542
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures	908,158	1,041,007
Bijouterie	6,067	150,706
Musikdosen — Boîtes à musique	35,186	45,140
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques	16,111	13,935
Maschinen — Machines	14,894	87,249
Kurzwaren — Quincaille	42,133	75,602
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte	39,566	25,230
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts	1,063,782	554,240
Leder — Cuir	47,220	28,686
Anilinfarben — Couleurs d'aniline	1,208,408	1,297,808
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques	180,686	213,139
Käse — Fromage	1,190,852	1,236,713
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait	187,396	122,647
Chokolade — Chocolat	15,481	26,805
Spirituosen — Spiritueux	23,908	55,243
Verschiedenes — Divers	111,008	92,755
<b>Total</b>	<b>22,906,684</b>	<b>28,179,828</b>

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

#### Verschiedenes. — Divers.

Württembergische Gewerbeinspektion in 1898. Die «Soziale Praxis» hebt unter anderem folgendes hervor bezüglich des Verhältnisses der Aufsichtsbeamten zu Arbeitgeber und Arbeitern: «Der Verkehr mit den Arbeitern entwickelt sich in erfreulicher Weise, meldet der Beamte für den zweiten Bezirk, und lässt erkennen, dass der Tätigkeit der Gewerbeinspektion von seiten der Arbeiterschaft wachsendes Verständnis und Vertrauen entgegengebracht wird. Die Beamten erblicken in den zahlreichen, von den organisierten Arbeitern (Gewerkschaften, Gewerksvereine, katholischen und evangelischen Arbeitervereine) aufgestellten männlichen und weiblichen Vertrauenspersonen eine förderliche Unterstützung: «Durch die vermittelnde Tätigkeit der Vertrauenspersonen wird dem Gewerbeinspektor manchmal sehr nützliches Material an die Hand gegeben, dessen Kenntnis ihn bei Revisionen in den Stand setzt, verborgen gehaltene Missstände an den Tag zu bringen. Auch ist nicht zu verkennen, dass durch die Vertrauenspersonen den Beamten die Annäherung an die Arbeiter erleichtert wird. Des weiteren dürfte die Thatsache, dass die Inspektionsbeamten mit den Vertrauensmännern regelmäßig verkehren, vielfach prophylaktisch zu wirken geeignet sein, erklärt der Beamte für den ersten Bezirk. Die von den vereinigten Gewerkschaften und von den Gewerksvereinen aufgestellten Vertrauenspersonen sind zu meist ruhig und sachlich denkende Männer, die bemüht sind, die wirklichen Interessen der Arbeiter zu fördern, betont der Bericht für den dritten Bezirk.

Die Äußerungen der Beamten über die Arbeiterorganisationen erheischen volles Interesse: «Nach unserer Ansicht (1. Bezirk) ist eine ehrlche gegenseitige Verständigung von Arbeitgebern und Arbeitnehmern bei gut organisierten Arbeitern weit eher möglich, als mit den einzelnen Arbeitern, und die Arbeitgeber sollten sich daran gewöhnen, in den Organisationen nicht ihre prinzipiellen Gegner zu erblicken, sondern diese eher fördern als bekämpfen. Eine «zeitgemäße und gerechte Forderung der Arbeiter» nennt der Bericht für den zweiten Bezirk die Organisation und bedauert, dass die Zahl der Unternehmer, die dies einsieht, bis jetzt noch schwach ist. Eine längere Abhandlung widmet der Beamte

für den dritten Bezirk den Arbeiterberufsvereinen. Er sagt von ihnen: Sie «erstreben die fortschreitende Verbesserung der Arbeiterverhältnisse besonders in Bezug auf Lohn und Arbeitszeit, sowie die Hebung von Gesundheit und Sittlichkeit, vor allem bei den weiblichen und jugendlichen Arbeitern, ferner die Förderung der Rechte und Interessen ihrer Mitglieder durch Aufklärung und Bildung, durch Unterstützung in Krankheits-, Invaliditäts- und Sterbefällen, bei Arbeitslosigkeit und in ausserordentlichen Notfällen, durch Gewährung von Rechtsschutz und durch das Herberghwesen.» Im allgemeinen verhalte sich die Grossindustrie den Arbeiterorganisationen gegenüber meist indifferent, einzelne hervorragende Unternehmer sympathisierten grundsätzlich mit ihnen, andere löhnten sie schroff ab. «Die Abneigung gegen die gewerkschaftlichen Organisationen wird mit dem politischen Verhalten einzelner ihrer Mitglieder zu erklären versucht, wohl mit Unrecht, denn in den meisten Fällen waren es immer nur wirtschaftliche und nicht politische Fragen, die das gegenseitige Verhältnis zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer gestört hatten.» Die heftigsten Gegner der Organisationen seien die Kleinmeister, deren ökonomische und soziale Lage sich kaum von der besseren Fabrikarbeiter unterscheidet. «Die Verbände halten sehr viel darauf, erfahrene und gesetzte Männer in ihrer Mitte zu haben, die auch bei den fernstehenden Arbeiterschaft Achtung und Aushen genossen, weil bei irgendwelchen Erscheinungen, bei Lohnbewegungen, etc., es im Interesse des Gelingens liegt, wenn die Bewegung durch erfahrene Leute, deren Urteil man auch anderwärts Vertrauen entgegenbringt, getragen wird.» Auch der katholischen und evangelischen Arbeitervereine wird gedacht, und als Ergebnis der Betrachtungen über die Arbeiterorganisationen das Urteil gefällt, dass «die gesamte Industriearbeiterschaft, ohne Unterschied der Partei und der Konfession, von dem ersten Streben durchdrungen ist, den Arbeiterstand geistig und sichtlich zu heben.»

Beherrschend bei den lauten Klagen über die zunehmende Verhörung der Jugend ist die folgende Stelle im Bericht des 2. Bezirks: «Ueber das sittliche Verhalten der jungen Leute kann im allgemeinen nicht geklagt werden. . . Auswüchse werden auch von den Arbeitern aufs schärfste verurteilt; zumeist aber werden diese Erscheinungen als die natürliche Folge misslicher Erwerbs- und Wohnungsverhältnisse der Eltern angesehen und nur zu einem geringen Teil als persönliches Verschulden des Einzelnen. Es kann allerdings nicht bestritten werden, dass durch die Beschäftigung verheirateter Frauen, namentlich junger Mütter, in den Fabriken das ganze Familienleben und damit auch die Kindererziehung unheiligt; denn geht die Mutter in die Fabrik, so müssen die Kinder der Kostfrau übergeben werden. Das Bestreben dieser ist meist nur darauf gerichtet, durch Annahme möglichst vieler Kostkinder die Rechnung zu finden; für die Erziehung wird wenig gethan, weil auch beim besten Willen häufig das nötige Verständnis und die genügende Zeit hierfür

fehlen. Durch den stetigen Verkehr mit den Fremden werden die Kinder ihren Eltern allmählich entfremdet, in der kurzen Zeit des Beisammenseins mit den letzteren sind sie oft nur Zeugen der durch äussere Sorgen hervorgerufenen Zwistigkeiten, unter denen die Kinder zu leiden haben, und die schliesslich zu einer Untergrabung und Missachtung der elterlichen Autorität führen.»

Das Berichtsjahr war im allgemeinen ein für den Geschäftsgang recht günstiges. Es war reichlich Arbeitsgelegenheit vorhanden. Trotzdem stiegen die Löhne nicht durchweg und einzelne Erhöhungen wurden durch Verteuerung wichtiger Lebensmittel, z. B. Fleisch, wieder ausgeglichen. Lohnbewegungen waren nicht selten, doch führten sie nur in wenigen Fällen zu ernsteren Ausständen. «Die Auflösung des Arbeitsverhältnisses durch die Arbeiter ohne Einhaltung der Kündigungsfrist wurde verhältnismässig selten gefunden.» Der Wohnungsfrage widmen die Berichte insofern Aufmerksamkeit, als sie mitteilen, inwieweit Arbeitgeber und Korporationen auf diesem Gebiete vorgegangen sind; so heisst es aus dem 1. Bezirk: «Die Abgabe von Wohnungen an Arbeiter mag seitens der Arbeitgeber in noch so uneigennütziger Weise erfolgen, ein Arbeiter wird jedoch dadurch ans Geschäft gefesselt und in einer gewissen Abhängigkeit erhalten, mit kurzen Worten: Er geht seiner Freizügigkeit verlustig, weil gewöhnlich mit dem Arbeitsvertrag auch der Mietvertrag gekündigt wird, und der Arbeiter wohl vor die zweifache Frage gestellt werden wird, zugleich arbeits- und obdachlos zu werden.» Die Bestrebungen nach Verkürzung der Arbeitszeit finden in den Berichten eine wohlwollende Aufnahme. Die jetzige Produktionsweise nehme die geistigen Kräfte und die Nerven des Arbeiters gegen früher viel stärker in Anspruch, es seien die Leute viel eher ausgezehrt: «Es sind deshalb die Kämpfe um kürzere tatsächliche Arbeitszeit wohl berechtigt» (1. Bezirk). «Erfreuliche Verbesserungen in Bezug auf Verminderung der Arbeitszeit haben (in verschiedenen Fällen dank dem Eingreifen der Arbeiterorganisationen) Platz gegriffen. Der Bewegung leisten auch die in vielen Anlagen mit der kürzeren Arbeitszeit gemachten günstigen Erfahrungen Vorschub» (2. Bezirk). «Die elfstündige Beschäftigung verheirateter Frauen in Fabriken erscheint angesichts der ihrer zu Hause wartenden Aufgaben entschieden zu lang, und eine Kürzung der Arbeitszeit dürfte durchaus gerechtfertigt sein». Lebhaft beklagt wird die Zunahme der Verwendung schulpflichtiger Kinder zu gewerblicher Arbeit; die schädlichen Folgen machten sich bereits in einer Verschlechterung des Gesundheitsstandes einzelner Gegenden bemerkbar. Vielfach kommt hierbei auch die Hausindustrie in Frage: «Eine zu sehr ausgedehnte Hausindustrie zehrt mehr an der Gesundheit und der Arbeitskraft des Volkes als eine geschützte Fabrikarbeit, und es wäre deshalb von nicht zu unterschätzender guter Wirkung, wenn auf die Hausindustrie und die Heimarbeit entsprechende Arbeiterschutzbestimmungen Anwendung finden müssten.»

Annoncen-Pacht:  
RUDOLF MOSSE Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis:  
25 Cts. die viergespaltene Bergzelle.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
RUDOLPHE MOSSE, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion:  
25 Cts. la ligne d'un quart de page.

## Bürgenstock - Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehralt** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener von Rigi und Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte (709)

— für Vereine und Gesellschaften. —

Sehr mässige Preise in den bezüglichen Hôtels.

Besitzer: **Bucher-Durrer.**

## Für Baumwoll - Spinnereien.

Wir empfehlen unsere **mechanische Reisserei** zum Auflösen im Lohne von **Fückli, Vorgespunnt, Reinfäden** etc., zu billigen Preisen. (704)

Wir sind auch Abgeber von

**Effilochées** zu Tagespreisen.

**Büchi & Sohn**

**Friedthal-Frauenfeld.**

## Vertrauensstellung-Gesuch.

Erfahrener, solider, jüngerer Kaufmann, sprachkundig, perfekter Korrespondent und Buchhalter, selbständiger Arbeiter, sucht entspr. Stellung mit event. Gelegenheit zu späterer Geschäftsübernahme oder Beteiligung. Gef. Offerten unter Chiffre **Z. L. 2861** an (734)

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Locarno

und angenehmste ausgestattet. Hüscher grosser Garten. Central-Wasserheizung. Mässige Preise. (681)

## Hôtel Métropole et de la Couronne

in allerbesten Lage am See, erst **vergrössert und umgebaut**, mit allem Komfort der Neuzeit auf das bequemste. Hübscher grosser Garten. Central-Wasser-Gebrüder **Fanciola.** (681)

Die **echten Amerikaner eisernen Kochherde** für Coke, Steinkohle oder Holzfeuerung sind empfehlenswert, weil in der halben Zeit, mit weniger Mühe und Feuerung gebraten und gebacken werden kann; von speciellem Interesse für junge Töchter, resp. deren Eltern, da zaversichtlich und sparend das Kochen gelernt wird, ohne die viele Mühe und den Misserfolg, die meist so manchen schon das Kochenlernen verleidet. — Die



**Heizöfen**, „Die Besten der Welt“ für grosse Räume, sind besser, schöner, billiger in der Anschaffung und im Betrieb, als alles, was in Europa bis anher fabriziert wird. **Coke, das billigste Feuermaterial**, oder Anthracit kann verwendet werden.

Wer sie noch nicht kennt, überzeuge sich durch einen Besuch des in Herden und Öfen stets komplett montierten Mustersaales in Zofingen, wozu höflichst einladet (805)

**J. R. Ritter, Neuquartier, Zofingen.**

Bilder u. Preise gratis u. franko. — Beste Referenzen.

## Klimat. Kurort und Wasser-Heilanstalt

### Walchwyl am Zugersee

(Eisenbahn- u. Dampfschiffstation).

Sehr geeignete Erholungsstat. für Rekonvaleszenten, Blutarmer, nervöse Konstitution. Verpflegung unter ärztlicher Kontrolle. Ruhige, absolut staubfreie Lage in reizender Seebucht vis-à-vis der Rigi. Prachtiger, schattiger Garten am See. Telefon im Hause. Vorzügliche Bader-einrichtungen. Restauration. Gute Küche und Keller bei aufmerksamer Bedienung unter neuer tüchtiger Leitung. Prospekte gratis. **Eröffnet seit 15. März.** (581) **Dr. Neidhart, Propr.**

## Thunersee-Beatenbergbahn

### Dividenden-Zahlung.

Die Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Betriebsjahr 1896 auf 5% festgesetzt und kann dieselbe gegen Ablieferung des Coupon Nr. 10 bei der

### Spar- und Leihkasse in Bern

bezogen werden.

Bern, 4. Mai 1899.

(807) **Die Verwaltung.**

NS. Für die nachstehend verzeichneten Jahre wurde die Dividende nicht bezogen auf den Aktien:

1895: Nr. 101/2, 584, 690/697, 710, 786/8, 796 à 4%.

1897: Nr. 584, 603—608, 690—697, 711—716, 786—788, 796 à 4%.



### Jeder sein eigener Drucker.

Grösste Neuheit. Patent. Sollte in keinem Geschäft fehlen. — Unentbehrlich für Preiszeichnungen von Waren aller Gattungen.

Praktische Kautschuk-

### Typen-Druckerei.

Zur sofortigen buchdruckähnlichen Herstellung von Adreskarten, Circularen, Stempeln jeder Art. Die leichte Handhabung und der billige Preis ermöglicht es jedem Geschäftsmanne, sich eine kleine Druckerei zu bestellen, deren prakt. Vorteile sich glänzend bewähren. Preis per kompl. Druckerei, je nach Grösse, Fr. 15—16 mit Typenhalter. Genaue Preislisten mit Abbildung aller Schriftarten gratis und franko bitte zu verlangen. (672)

**E. A. Maeder, Stempelfabrikation, St. Gallen.**

**Stempel** aller Art, in Metall u. Kautschuk liefert schnell, billig u. gut. **Spezialität:** Numeroteure, Plombierzangen, Pestscheffe, Emailierte Firmenschilder.

# Eidgenössische Bank (A.-G.)

Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey, Genéve.

Wir nehmen Gelder entgegen auf

(781)

## 4% Obligationen al pari

auf drei Jahre fest, mit nachheriger dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000 gegen bar oder in Umtausch mit kündbaren 3 1/2% und 3 3/4% Obligationen unserer Bank.

Das Direktorium.

## Schweiz. Druckluft- & Electricitäts-Gesellschaft

Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 16. Mai 1899, vormittags 11 Uhr,  
im Bureau der Gesellschaft, Amthausgässchen Nr. 5, in Bern.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Rechnung über den Zeitraum vom 31. Dezember 1897 bis 31. Dezember 1898 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Periodische Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle.

Vom 10. Mai hinweg sind die Bilanz, die Rechnung, der Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Kontrollstelle (O. R. 644) zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft, Amthausgässchen Nr. 5, in Bern, aufgelegt.

Bern, den 1. Mai 1899.

(806)

Der Verwaltungsrat.



**G. Helbling & C<sup>ie</sup>**  
Zürich I  
18 Stadelhoferplatz 18  
**Centralheizungen**  
aller Systeme  
Lüftungs- (74)  
und Trocken-Anlagen

## 3 3/4% Obligationen der Solothurner Kantonalbank

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 werden bis auf weiteres spesenfrei an unserer Kasse ausgegeben. Die auf den Namen oder Inhaber lautenden Titel sind beiderseits je auf Ablauf einer dreijährigen Periode kündbar. Kapital und Zinsen sind, ausser an unserer Kasse, zahlbar in Basel, Bern und Zürich. (451)

Alle Geldanlagen bei der Kantonalbank sind vom Staate garantiert.  
Solothurn, März 1899.

Solothurner Kantonalbank.

## Fabrik-Etablissement

mit Geleiseanschluss zu verkaufen.

Die Aktiengesellschaft für alkoholfreie Weine in Bern, in der Absicht ihren Geschäftsbetrieb auf ihr Etablissement in Meilen zu konzentrieren, ist im Falle, ihre im Stadtbezirk Bern, zwischen Personen- und Güterbahnhof gelegene Fabrikbesitzung aus freier Hand zu verkaufen.

Diese Besetzung umfasst: äusserst solid erbautes, bereits neues, dreistöckiges Fabrikgebäude mit ausgedehnten Fabrikationsräumen, prachtvolle Kellereien, Bouteilliers, Hofüberdachung, Geleiseanlagen, hydraulische Aufzüge, Flaschengestelle, Fasslager, elektrische Beleuchtungseinrichtung, Wohnungen, Bureaux u. a. m. (747)

Nähere Auskunft erteilt der Beauftragte

Chr. Tenger, Notar,  
Waisenhausplatz 21, Bern.



**Wolf & Weiss, Zürich**  
liefern stehende und liegende  
Deutzer Original-  
**Gasmotoren**  
Patent „Otto“  
anerkannt bestbewährte Konstruktion.  
Exakteste, solideste Ausführung.  
**Geringster Gasverbrauch.**  
Ferner liefern:  
**Petrol- und Benzin-Motoren,**  
höchst prämiert.  
Für Montierungen eigenes Personal in Zürich zur Verfügung.  
(12) Ueber 48,000 Motoren in Betrieb.

## Aufforderung.

Nachstehend verzeichneter Partecipations-Schein der Zunft zur Schmieden n<sup>o</sup> 36, datiert von anno 1864, auf den Namen des Herrn Gottfried Mahler, alt Hufschmied lautend, ist als vermisst angezeigt worden.

Der jetzige Inhaber dieses Partecipations-Scheines wird anmit aufgefordert, denselben innert 2 Monaten von heute an, beim Pfleger der Zunft zur Schmieden, Herrn J. Gugolz, Wühre 9, abzugeben, oder sich daselbst über den rechtmässigen Besitz desselben auszuweisen, widrigenfalls derselbe kraftlos erklärt und ein neuer, allein gültiger Partecipations-Schein zu Gunsten des jetzigen Ansprechers ausgestellt würde. (798)

Zürich, den 1. Mai 1899.

Participanten-Gesellschaft  
der Zunft zur Schmieden.  
Die Vorsteherschaft.

**Pfeiffer & Schmidt's**  
**Magdeburger Ritter-Garn,**  
vorzügliches Diamantschwarz,  
Baumwollen-Strickgarn.  
Drei Qualitäten.  
In allen bessern Detailgeschäften  
känflich. (191)

Erfahrener, tüchtiger

## Jurist

mit Anwaltpatent

sucht leitende bezw. unabhängige Stellung in Zürich. (804)

Offerten unter Chiffre Z. M. 3012 an die Annoncen-Expedition  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Für Kapitalisten.

Jüngerer, tüchtiger Geschäftsmann mit gut gehendem Detail-Geschäft an la Geschäftslage, Kreis I (eingetragene Firma), sucht 6000 Fr. zum Vertrieb eines neuen, epochemachenden Artikels aufzunehmen. Offerten unter Chiff Z T 2669 an  
**Rudolf Mosse, Zürich. (776)**

Jeune employé de banque de la Suisse allemande cherche un emploi comme volontaire pour apprendre le français. Offres sous chiffre Zag. E 185 à l'agence de (785)  
**Rodolphe Mosse à Berne.**

## Ideal-Fahrräder

sind anerkannt  
die besten.  
Katalog gratis und franko.  
Wiederverkäufer gesucht,  
wo nicht vertreten Lieferung direkt.  
Rheulische (749)  
**Maschinen- & Fahrrad-Werke**  
**Düsseldorf.**

## Kassenschrank,

vorzügl. konstruiert, gut erhalten, wird wegen Wegzug billig verkauft. Offerten sub Chiff. T 2272 Z an Haasenstain & Vogler, Zürich. (760)

## Handels-Auskünfte:

Renseignements commerciaux.

**Berne:** Bureau Confidentia (A. Guggler). Informat. u. Rechtsbur. Schweiz u. Ausl. — Emil Jeul, Handelsauskunftsbureau und Inkasso. Kramgasse 70. — C. Tenger, notaire. Recouvrements. — Affaires immobilières, etc.

**Genéve:** A. M. Cherbullez.

Maison fondée en 1872.

Renseignements et recouvrements sur tous pays.

Tarif envoyé franco sur demande.

**Huttwyl:** Stalder, Notar, Inkasso etc.

**Lausanne:** E. Glas-Chollet, agence com. — Dr. Ch. Secretan & P. Panchaud, avocats, Rue de Bourg, 8. — Vevey: Place de l'Ancien Port, 1.

**Loche:** J.-A. Stucky, renseignements, recouvrements, litiges. Téléphone.

**Neuchâtel:** Ecole de commerce de Neuchâtel. Cours pour apprentis postaux. — Cours préparatoire pour les élèves de langue allemande. — Cours de vacances. — Commencement des cours le 15 avril et le 15 septembre.

— G. Renaud, avocat.

Représentant pour la Suisse

de la Société des Gens de lettres.

**Rapperswil:** Bruy-Bosshard, Advokatur und Inkasso.

**St. Gallen:** Otto Baumann, Inkasso- und Informationsbureau, Rechtsagentur; Creditreform.

— J. Forster, a. Bezirksrichter, Advokat und Inkasso f. d. Schweiz u. d. Ausland.

**Schaffhausen:** Jacob Oechslin, Agent. Güt. u. gerichtl. Incassi, Informationen, Vertretungen bei Konkursen.

— Emil Ernst Schaffitz, Gegründet 1876.

— A. Weber-Pfeiffer, Incassogeschäft u. Versicherungsagentur, Herrenacker.

**Zürich:** Dr. Arthur Curtl, Advokat, Bahnhofstrasse 56, Anwalt d. schw. Creditorenverbandes. Besorgung schweizerischer, deutscher, französischer und italienischer Rechtsangelegenheiten.

— Prudentia (Brandt & Cie). Informationsbureau, Metropoli.

— Jacques Schmitt & Cie, Spedition. Lagerhaus.

Möbeltransport.

— Schweiz. Informations-Bureau. Auskünfte und ausführliche Spezialberichte Schweiz und Ausland. Tarife gratis.

**Zug:** Gustav Wyss, Geschäftsaag, Inkasso

## Hübscher Familiensitz

auf dem Kirchenfeld, mit 7 Zimmern, allen Dependenzen und Garten, ist zu verkaufen. Preis Fr. 46,000.

Zu erfragen bei (743)

Chr. Tenger, Notar,  
Waisenhausplatz 21.

Gebrauchte aber in gutem Zustande befindliche (671)

## Säcke

für Getreide, Mehl, Krüsch und andere ähnliche Zwecke verwendbar, werden in grössern Partien billig abgegeben. Anfragen unter Chiffre Z. C. 2639 durch **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Land

circa 2 1/4 Jucharten, etwa 5 Minuten von Bahnhofe und zwischen dem Bahndamme und der Hauptstrasse gelegen, wird durchkurt von einer schon zum Teil fertig gestellten Verbindungsstrasse, ist in der Mitte eines grossen Fabrikortes bei Zürich per □' a 65 Cts. mit kleiner Anzahlung sofort zu verkaufen. (803)

Offerten sub Z. J. 3009 an  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

## „THE MARINE“

Insurance Company Limited

## Transport-Versicherungs-Gesellschaft

Gegründet in London 1836. (264)

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000. — Reservefonds Fr. 13,750,000.

Die Gesellschaft versichert zu sehr vorteilhaften Bedingungen Transporte zu Land und Wasser von Wertschriften und Waren jeder Art. Sie versichert ebenfalls Dampfschiffscaseo.

Die Marine hat ein neues System von Pauschal-Versicherung für Wertschriften eingeführt, welches sich als sehr einfach und sehr vorteilhaft für die Herren Banquiers erweisen dürfte.

Man beliebe sich an Herrn **Alf. Bourquin, Direktor der schweizerischen Filiale in Neuenburg**, sowie an die Herren Hauptagenten zu wenden.